

SWISS ATHLETICS SPRINT


FINALE SUISSE
18 SEPTEMBRE 2021
NEUHAUSEN
AM RHEINFALL



Sponsors Finale Suisse 2021

Sponsors et partenaires du Swiss Athletics Sprint



+GF+

Didac

DUSTO AG

MBF Foundation



SIG
wünscht allen
Sportlerinnen
und Sportlern
viel Erfolg!



Plus qu'un simple événement

Chers athlètes

Chers amis de l'athlétisme, visiteurs et invités

Au nom de Swiss Athletics, le club d'athlétisme organisateur de Schaffhouse vous souhaite la bienvenue à la finale suisse du Swiss Athletics Sprint 2021. Nous sommes heureux de pouvoir offrir aux jeunes talents du sprint âgés de 10 à 15 ans et à leurs familles un grand festival sportif.

Après d'innombrables éliminations locales et les finales cantonales, le moment est venu. Le samedi 18 septembre 2021, les vainqueurs cantonaux se disputeront le titre de „Suisse le plus rapide“ sur le site historique et désormais urbanisé de SIG, juste au-dessus des chutes du Rhin. Cette année encore, la finale du sprint devrait être une expérience inoubliable pour les jeunes talents et leurs familles. Outre une compétition passionnante, l'événement propose des attractions passionnantes autour de la piste de sprint, comme le monde miniature des Smilestones, la salle d'art immersif

Rhyality, le musée « im Zeughaus » (à l'arsenal), le Rhyfall Express et, bien sûr, l'un des spectacles naturels les plus impressionnants d'Europe : les chutes du Rhin.

Nous sommes heureux de pouvoir offrir à tous les participants des conditions de compétition optimales dans un environnement passionnant, et nous leur souhaitons à tous une réussite sportive et à nos invités, sponsors et spectateurs une excellente expérience.

Nous remercions tout particulièrement tous les collaborateurs qui rendent possible un événement de cette envergure, les autorités qui nous soutiennent par leurs services, ainsi que tous nos sponsors et mécènes qui nous soutiennent généreusement.

Daniel Sattler
Président du comité

Organisateur
SWISS ATHLETICS 
SPRINT

Organisateur
 Leichtathletik Club
Schaffhausen



Compétition



Athlètes

Informations et instructions

Licence

Le départ de la finale suisse du Swiss Athletics Sprint n'est possible qu'avec une licence 2021 valide (licence club ou licence individuelle „kids+athletics“)

Dossards

Les dossards sont à retirer dans leur intégralité à partir de 09h00 par les responsables cantonaux (chefs de délégation) au point de distribution de dossards. Tout changement doit être signalé au bureau des dossards au plus tard à 10h00. Les dossards doivent être portés dépliés sur la poitrine.

Rassemblement avant la course

15 minutes avant l'heure de départ indiquée dans l'horaire dans le couloir de départ.

Qualifications

Séries préliminaires : Les vainqueurs des séries et les plus rapides jusqu'à 18 coureurs sont qualifiés pour trois demi-finales. Demi-finales : Les trois vainqueurs de la série et les trois personnes ayant réalisé le meilleur temps sont qualifiés pour la finale.

Classements

Les listes de classement des catégories respectives peuvent être trouvées sous le point de menu calendrier. La liste du classement général est également disponible.



Cérémonies de remise de prix

Les cérémonies de remise des prix pour toutes les catégories auront lieu sur le terrain de compétition après les finales.

Piste de course

Piste synthétique (6 couloirs). Les chaussures de course avec des pointes de 6 mm maximum sont autorisées.

Accès à la piste

Seuls les athlètes qui sont actuellement en compétition sont autorisés sur la piste. Les entraîneurs, accompagnateurs, parents, etc. ne sont pas autorisés à accompagner les athlètes sur la piste et dans la zone de départ.

Premiers secours

Un poste de premiers secours est situé sur place.

Assurance

L'assurance est à la charge des participants. L'organisateur et Swiss Athletics déclinent toute responsabilité pour les accidents ou autres incidents.



Toutes les informations sont toujours à portée de main sous schwiizerfinal.lcsh.ch



ESS+MÜLLER AG
 Mühlentalstrasse 264 T+41(0)52 659 10 70
 8200 Schaffhausen F+41(0)52 659 10 27
 www.rinatol.ch info@rinatol.ch

RINATOL®


Schmierstoffe & Reinigungsmittel



Ihr regionaler
 Schmierstofflieferant.
RINATOL® Swiss Motor Oil von
 Ess+Müller AG

PR|24

Maximum performance
for your success.



Get your performance on
www.pr24.ch



+GF+

GF wünscht viel Vergnügen

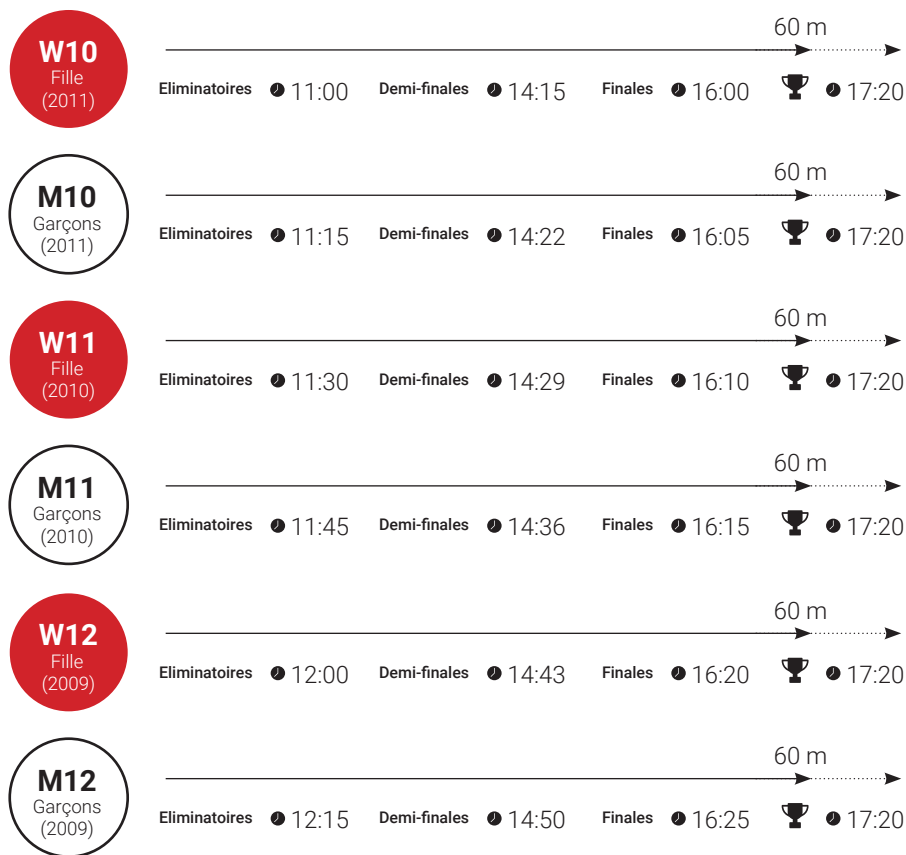
Die Georg Fischer AG unterstützt jährlich mit einem namhaften Betrag Aktivitäten und Institutionen in Kultur, Kunst, Gesellschaft und Sport. GF in Schaffhausen. Ein verlässlicher Partner seit 1802.

www.georgfischer.com



Athlètes

Horaire





L'horaire et les résultats sont toujours disponibles sur schwiizerfinal.lcsh.ch



W13

Fille
(2008)



M13

Garçons
(2008)



W14

Fille
(2007)



M14

Garçons
(2007)



W15

Fille
(2006)



M15

Garçons
(2006)





Plan du site

Afin que tu puisses bien t'orienter et te concentrer pleinement sur la préparation de tes courses, un plan interactif du site comprenant les itinéraires sur et autour du site est à ta disposition.

Le fonctionnement est très simple : tu vas sur notre site dans la section carte, tu choisis la destination souhaitée et l'itinéraire est affiché en un clic.

Lieu:

SIG-Areal
Laufengasse
8212 Neuhausen am Rheinfall

(Tu trouveras de plus amples informations sur la façon de t'y rendre sur notre site web)



Smilestones

Selfie-Hotspot

Spe

Rhyality



Laisse-toi montrer ta prochaine destination sur schwiizerfinal.lcsh.ch



7

Vestiaire



Rhyfall Express

8 Restaurant

5 Podium

1 Meetingpoint Cantons

3 Warm-up-Area

9 Assistance Médicale

2 Dépôt

4 Départ



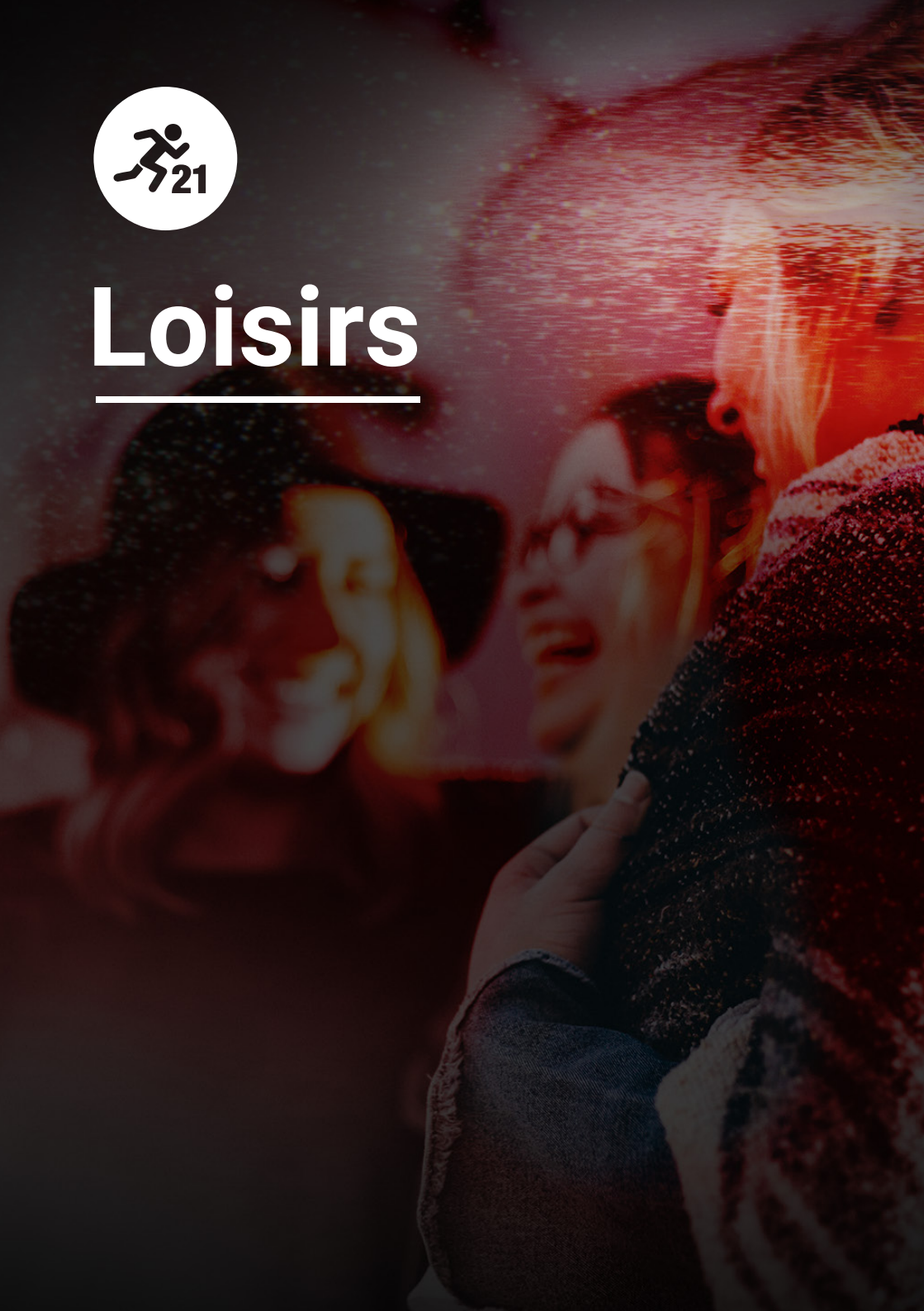
6 Starter

60
80





Loisirs



Athlètes et visiteurs

Offres, Hébergement, Découvrir Schaffhouse

Gratuit pour les participantes et participants

Grâce à nos généreux partenaires, la salle d'art immersif Rhyality, le Rhyfall Express et le monde miniature Smilestones, nous pouvons proposer à tous les partants un ensemble de loisirs complet. Tous ceux qui ont un dossard sont autorisés à visiter gratuitement les attractions et à faire un tour gratuit dans le célèbre petit train. Cela fait de la compétition une expérience réelle et durable.

Announce




Erleben Sie den gehobenen, internationalen Standard der Viersternhotellerie

Herzlich willkommen im modernen Stadthotel am Bahnhof

| | | |
|--|---|------------------|
| ★ 45 Zimmer mit Junior-Suiten und Suiten | ★ Lounge mit Businessseinrichtung | ★ Smoking-Lounge |
| ★ Alle Zimmer verfügen über Klimaanlage | ★ Frühstücksraum mit reichhaltigem Buffet | ★ Fitnesscenter |

Hotel Bahnhof
Schaffhausen

Bahnhofstrasse 46 · CH-8200 Schaffhausen · Telefon +41 52 630 35 35 · mail@hotelbahnhof.ch · www.hotelbahnhof.ch

Each Best Western® branded hotel is independently owned and operated.





eckert
SEIT 1963 *eee*

WIR SPURTEN
AUCH AUF IHRE BAUSTELLE.

www.eckert-bag.ch



Ihre Freude, unser Vergnügen.

Sportliche Wettkämpfe wecken Emotionen und schenken Lebensfreude. Dafür setzen wir uns ein, aus Überzeugung und mit Leidenschaft.

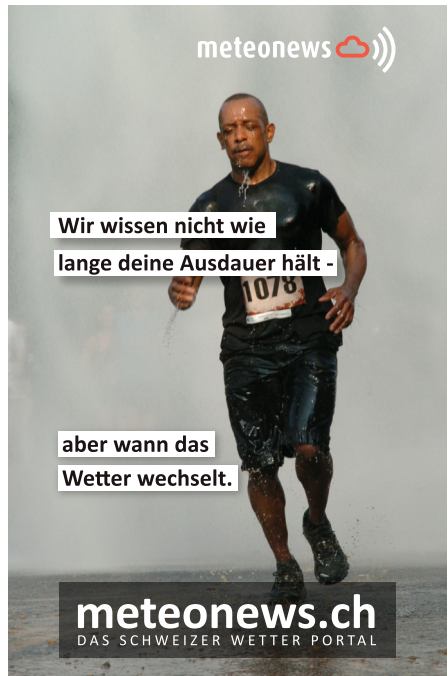
Cilag AG


janssen
PHARMACEUTICALS COMPANY
OF *Johnson & Johnson*



module 

PHOTO | FILM | CREATION
www.moduleplus.ch



meteoneWS 

**Wir wissen nicht wie
lange deine Ausdauer hält -**

**aber wann das
Wetter wechselt.**

meteoneWS.ch
DAS SCHWEIZER WETTER PORTAL



Loisirs

Hébergement

Que ce soit sur un bateau, dans un tonneau, sur la paille ou de manière tout à fait conventionnelle dans un lit. Il y a un hébergement adapté à tous les goûts dans la région de Schaffhouse. Vous souhaitez séjourner dans un hôtel, une chambre d'hôtes ou un appartement de vacances ? Laissez-nous vous inspirer.

www.schaffhauserland.ch

Découvrir Schaffhouse

Que ce soit en ville, à la campagne, sur le Randen ou le Rhin. Que ce soit seul ou en famille. L'éventail des activités proposées à Schaffhauserland est aussi coloré que le paysage lui-même. Qu'il s'agisse d'activités sportives, de sorties en bateau, d'excursions avec des animaux, d'offres culturelles ou de visites guidées aussi passionnantes que divertissantes, il y en a pour tous les goûts. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir.

www.schaffhauserland.ch

RENGGLI
RENGGLI-AG.COM • SCHAFFHAUSEN • SWITZERLAND
HIGH-QUALITY MEDICAL & PLASTIC TECHNOLOGY

GEBR. RENGGLI AG
SWISS MADE SINCE 1974

Gebr. Renggli AG
Schweizersbildstrasse 57
CH-8200 Schaffhausen
www.renggli-ag.com

- ENGINEERING
- MEDIZINALTECHNIK
- SPRITZGUSS

SchaffhauserLand
www.schaffhauserland.ch

Ein kleines Paradies erwartet Sie.

Rheinfall

Schaffhausen

Blauburgunderland

Stein am Rhein

Annonces



SWISS ATHLETICS SPRINT

Finale Suisse

18 Septembre 2021

8212 Neuhausen Am Rheinfall

schwiizerfinal.lcsh.ch